

「話してみよう韓国語 2018~19」

中高生スキット部門 <記念日>

A : 留学中の韓国人学生 B : 日本人学生

A : 準備できた? 早く学校に行こうよ!
B : え?今日は学校休みだよ?
A : 今日も休みなの? 日本って休日が多いね。
B : そうかな? 韓国は休日少ないの?
A : うん、でも記念日は日本より多いと思うよ!
B : そうだよな? 3月3日のサムギョプサルの日、
11月11日のペペロデーもあるよね。
A : ペペロデーは日本にもあるでしょう?
B : うん! ところで韓国に今月はどんな記念日がある
かな...? こどもの日は終わったし...
A : あ! そうだ。明日は両親の日だ!
B : 両親の日? 母の日じゃなくて?
A : 韓国ではお父さんとお母さんに感謝の気持ちを
伝える日だよ。
B : へえ! 日本では母の日と父の日はそれぞれ別々に
あるよ。
A : 本当? じゃあ、今年の母の日はお母さんのために
サプライズイベントを準備しよう!

(以下自由創作)

「함께 말해봐요 한국어 2018~19」

중고생스킷부분 <기념일>

A: 유학 중인 한국인학생 B: 일본인학생

A: 준비 다 됐어? 빨리 학교 가야지!
B: 어? 오늘은 학교 노는 날인데!?
A: 오늘도 놀아? 일본은 휴일이 정말 많은 것 같아.
B: 그래? 한국은 공휴일이 별로 안 많아?
A: 응, 하지만 기념일은 일본보다 많지 않을까?
B: 그렇지? 3월 3일은 삼겹살 데이, 4월 14일은
블랙데이, 그리고 11월 11일은 빼빼로데이잖아!
A: 빼빼로데이 같은 것은 일본에도 있지?
B: 응. 그런데 한국에는 이번 달에 어떤 기념일이
있어? 어린이날은 지나갔고...
A: 아! 맞아. 바로 내일이 어버이날이야!
B: 어버이날이라구? 어머니의 날이 아니고?
A: 응! 한국에서는 어버이날이라고 해서 부모님께
감사의 마음을 전하는 날이야!
B: 그렇구나! 일본은 어머니의 날과 아버지의 날이
따로따로 있거든!
A: 정말? 그럼 이번 어머니날에는 깜짝 이벤트를
준비하자!

(이하, 자유창작)